

วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร

ฉบับภาษาไทย สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ

ปีที่ 35 ฉบับที่ 3 (กันยายน-ธันวาคม) พ.ศ. 2558

Silpakorn University Journal

Volume 35 Number 3 (September-December) 2015

ISSN 0857-5428

หน่วยงานที่รับผิดชอบ

สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์
อ.เมือง จ.นครปฐม 73000

วัตถุประสงค์

1. เพื่อเผยแพร่ผลงานทางวิชาการสาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะของนักวิชาการทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย
2. เป็นสื่อกลางการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ทางวิชาการในสาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ
3. ส่งเสริมให้นักวิชาการและผู้สนใจได้นำเสนอผลงานวิชาการในรูปแบบบทความวารสาร

ที่ปรึกษา

ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. เจตนา นาควัชระ

ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร

ศาสตราจารย์ ดร. กุสุมา รัชมณี

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

ศาสตราจารย์ ดร. สันติ เล็กสุขุม

ภาควิชาประวัติศาสตร์ศิลปะ คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

ศาสตราจารย์ปรีชา เกาทอง

ภาควิชาศิลปะไทย คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์

มหาวิทยาลัยศิลปากร

ศาสตราจารย์พิเศษ สุภนิมิตร

ภาควิชาภาพพิมพ์ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์

มหาวิทยาลัยศิลปากร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อริศร์ เทียนประเสริฐ

ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บุญยจีรา ชีรเวทย์

ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ทุกบทความได้รับการตรวจความถูกต้องทางวิชาการโดยผู้ทรงคุณวุฒิ

วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร

ฉบับภาษาไทย สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ

ผ่านการรับรองคุณภาพของศูนย์ดัชนีการอ้างอิงวารสารไทย (TCI) และอยู่ในฐานข้อมูล TCI

และจะถูกคัดเลือกเข้าสู่ฐานข้อมูล ASEAN Citation Index (ACI)

กองบรรณาธิการ

- ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล
- รองศาสตราจารย์ ดร.ชนินทร์ มีโกศล
คณะเศรษฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- รองศาสตราจารย์ ดร.มณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
- รองศาสตราจารย์ ญาณวิทย์ กุญแจทอง
คณะจิตรกรรม ประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- รองศาสตราจารย์ ระเบียบ สุภาวีรี
คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- รองศาสตราจารย์ สุวัฒนา เลี่ยมประวัติ
คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นันท์ชญา มหาพันธ์
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปัทมวรรณ จิมากร
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มาเรียม นิลพันธุ์
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปิติวรรณ สมไทย
คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมพงษ์ อำนวยเงินตรา
วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศุภกาญจน์ ผาทอง
คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุภาวดี โพธิยะราช
คณะเศรษฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- อาจารย์ ดร.บารมี เขียววิชัย
คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- อาจารย์จิรพันธ์ ชนคานติ
คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

บรรณาธิการบริหารวารสาร

เขมรินทร์ เพ็ญแสงอ่อน และ สุภาภรณ์ ปัญจวรกุล

กำหนดออก ปีละ 3 ฉบับ (มกราคม-เมษายน, พฤษภาคม-สิงหาคม และกันยายน-ธันวาคม)
จำนวนพิมพ์ 300 เล่ม

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บุญยจีรา ชีรเวทย์ บรรณธิการวารสาร
ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ อำเภอเมือง จังหวัดนครปฐม 73000

E-mail: chiravate@gmail.com หรือ

บรรณธิการบริหารวารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร

โทร. 034-255808 E-mail: journals.surdi@gmail.com

ผู้เขียนบทความสามารถดาวน์โหลดแบบฟอร์มขอส่งบทความเพื่อตีพิมพ์ได้ที่

Website: <http://www.journal.su.ac.th> หรือ <http://www.tci-thaijo.org/index.php/sujth>

พิมพ์ที่ โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ อำเภอเมือง
จังหวัดนครปฐม โทร. 034-255814



วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร

ฉบับภาษาไทย สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ

ปีที่ 35 ฉบับที่ 3 (กันยายน-ธันวาคม) พ.ศ. 2558

สารบัญ

บทความประจำฉบับ

- พฤติกรรมและปัจจัยที่ส่งผลต่อความสำเร็จในการจัดการเรียนการสอน
แบบบูรณาการ ด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารของครู
ในภูมิภาคตะวันตก 1
 ศิวินิต อรรถวสุฉกุล ประกอบ กรณีกิจ และศยามน อินสะอาด
- นโยบายการจัดการศึกษาสำหรับนักเรียนที่นับถือศาสนาพุทธ 23
และนักเรียนที่นับถือศาสนาอิสลามในโรงเรียนประถมศึกษาของรัฐ
ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้
 จิติมดี อาพัทธนานนท์
- การพัฒนาเมืองต้นแบบเศรษฐกิจสร้างสรรค์ “เมืองโอง ดินสูกและตุ๊กตา” 45
เพื่อพัฒนาขีดความสามารถในการแข่งขันการเข้าสู่ประชาคมอาเซียน
และเชื่อมโยงสินค้า OTOP กับการท่องเที่ยวเชิงสร้างสรรค์ของจังหวัดราชบุรี
 นรินทร์ สังข์รักษา สมบูรณ์ ยืนยงสุวรรณ และสมชาย ลักขณานุรักษ์
- ผลการจัดการเรียนรู้เรื่องไฟฟ้า ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 71
ด้วยระบบศูนย์กลางสื่อการเรียนรู้ดิจิทัลผ่านแท็บเล็ตพีซี
 สุรเดช ศรีทา สมศักดิ์ เตชะโกสิต และเสารัตน์ ภัทรจิตินันท์
- การศึกษาความพร้อมในการส่งเสริมการท่องเที่ยวเชิงสุขภาพ 91
กรณีศึกษาอุทยานบ่อน้ำร้อน ตำบลวังหิน อำเภอบางขัน จังหวัดนครศรีธรรมราช
 จามรี ชูศรีโน้ม ปุณยวีร์ ศรีรัตน์ และนิภาพร แซ่เจ๋น
- แปลคำร้องให้สอดคล้องทำนองเดิม : ปัญหาในการแปลเพลงลูกทุ่งไทย 115
เป็นภาษาเยอรมัน
 กรกช อัดตวิริยะนุภาพ
- กลวิธีการใช้ภาษาเพื่อสื่ออุดมการณ์ความเป็นผู้หญิง 149
ในโฆษณาสินค้าแฟชั่นแบรนด์เนม
 ภพ สวัสดิ์ และสิริวรรณ นันทจันทูล

ภาคผนวก

รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิอ่านบทความ วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร
ประจำปี พ.ศ. 2558